

# FRENCH SONGS

## SIXTH SERIES

O. MÉTRA		
<i>Les Roses. The Roses (Waltz)</i>		75
<i>Soprano</i>		
J. FAURE		
<i>Stella. The Star (Waltz-Song)</i>		75
<i>Sop. in E? M.-Sop. in D Alto in C</i>		
A. HOLMÈS		
<i>Kypris. (Lullaby)</i>		60
<i>Sop. or M.-Sop. in D? Alto or Bar. in A?</i>		
J. MASSENET		
<i>Sérénade du Passant. Serenade</i>		35
<i>M.-Sop. or Bar. in C Sop. or Ten. in D</i>		
J. B. WEKERLIN		
<i>Sérénade. Stars the Night Adorning</i>		35
<i>M.-Sop. or Alto</i>		
GEORGES BIZET		
<i>Adieux de l'hôtesse arabe. Arabia</i>		50
<i>Sop. or Ten. in C min. Alto or Bar. in A min.</i>		
PALADILHE, É.		
<i>Souvenir de Rome. Moonlight Serenade</i>		60
<i>Sop. in G M.-Sop. in E</i>		
GEORGES BIZET		
<i>Berceuse. (Cradle-Song)</i>		50
<i>Soprano or Tenor in F Alto or Baritone in E?</i>		
LÉO DELIBES		
<i>Good-Day, Susanne. Bonjour, Suzon!</i>		50
<i>Soprano or Tenor in F M.-Sop. or Baritone in E?</i>		

NEW YORK  
G. SCHIRMER

# Good-Day Susanne.

*Bonjour, Suzon!*

(Poesie d'Alfred de Musset.)

English Translation by  
CHARLOTTE H. COURSEN.

LÉO DELIBES.

*Allegretto vivo.*

PIANO. *f* *p* *rall.*

*mf*

Good morn-ing, charm-ing sweet Su - sanne! —  
*Bon-jour, Su - zon, ma fleur des bois!* —

*a tempo.*

And are you fair as when we part - ed? I come to  
*Es - tu tou - jours la plus jo - li - e? Je re - viens*

you a travelled man, — Be - hold me well and hap - py heart - ed.  
*tel que tu me vois, — D'un grand vo - yage en I - ta - li - e.*

Through par - a - dise I've passed be - times. \_\_\_\_\_ Made love and  
 Du pa - ra - dis j'ai fait le tour. \_\_\_\_\_ J'ai fait des

scrib - bled man - y rhymes, \_\_\_\_\_ Made love and scrib - bled man - y  
 vers, j'ai fait l'a - mour, \_\_\_\_\_ J'ai fait des vers, j'ai fait l'a -

*un poco riten.*

rhymes. To you what mat - ter? to you what mat - ter?  
 mour. Mais que l'im - por - té, mais que l'im - por - té?

*un poco riten.*

*a tempo.*

Be - fore your house I stand once more, be - fore your house I stand once more,  
 Je pas - se de - vant ta mai - son, je pas - se de - vant ta mai - son,

*a tempo.*

*più lento.* *p* Pray o - pen then the door, pray o - pen then the door. — O sweet Su -  
*pp colla voce.* Ou - vre tu por - te, ou - vre ta por - te. — *mf* Bonjour, Su -  
*a tempo.* 5

sanne! O sweet Su - sanne!  
 zon! bon - jour, Su - zon!

*f* *p*

*mf*  
 When li - lacs bloomed I saw you  
 Je t'ai vue au temps des li -

*rall.* *a tempo.*

last; — It was a pleas - ure to be near — you.  
 las, — Ton cœur jo - yeux ve - nait d'é - clo - re.

*p*

You murmured soft-ly, "Not so fast, — I am not read-y yet to  
*Et tu di - sais, je ne veux pas, — Je ne veux pas qu'on m'ai-me en-*

hear — you?" Now tell me what has been your fate? —  
*co - re. Qu'as-tu fait de-puis mon dé - part? —*

Who goes too soon, re- turns too late. — Who goes too  
*Qui part trop tôt re- vient trop tard, — Qui part trop*

*un poco riten.*

soon, re- turns too late. To me what mat - ter? to me what  
*tôt re - vient trop tard. Mais que m'im - por - te, mais que m'im-*

*un poco riten.*

*a tempo.*

mat - - ter? Be - fore your house I stand once more, be - fore your  
 por - - te? Je pas - se de - vant ta mai - son, je pas - se

*a tempo.*

*più lento.*

*pp*

house I stand once more; Pray o - pen then the door, pray o - pen  
 de - vant ta mai - son; Ou - vre ta por - - te, ou - vre ta

*pp colla voce.*

*a tempo.*

then the door. O sweet Su - sanne! O sweet Su -  
 por - - te. Bon - jour, Su - zon! bon - jour, Su -

*mf*

*a tempo.*

sanne!  
 zon!

*f*

